

發稿單位：農經課

Issuing Unit: Agriculture and Economic  
Development Section

聯絡人：王耀寬課長

Person to contact: WANG Yao-Quan,  
Section Chief

聯絡電話：03-4572105#2370

0919-369-088

Telephone: 03-4572105#2370

## 桃園市平鎮區公所新聞稿

Press Release from Pingzhen District Office, Taoyuan City

---

### 森林系兒童遊戲場視察 新聞稿

#### Press Release for Forest-themed Children's Playground

擁有各式各樣可愛小動物，以「森林」為主題打造的特色兒童遊戲場，即將在平鎮區新榮公園及兒3公園現蹤。

The featured children's playground focuses on the “forest” theme, with various adorable animals showing up soon at Pingzhen District Xinrong Park and Ersan Park.

桃園市長鄭文燦 12 月 14 日前往平鎮區視察「新榮公園及兒3公園修繕工程」，鄭市長表示，兩座公園緊鄰地方重要信仰中心三崇宮，每日有許多民眾前往，是附近居民十分重要的休閒場所。這兩個公園因建置時間已久，已有設施老舊、基礎設施不足情形。平鎮區公所著手規劃整修，在規劃期間特別聽取地方民意，將使用熱度最高的兒童遊戲區列為改善重點，共投入 750 萬的工程經費，塑造豐富多元的兒童遊戲空間，佐以成人體健設施，讓往來公園的市民朋友除了有自然遮蔭的空間之外，也可體驗健身樂活的園區設施。

Cheng Wen-Tsan, Mayor of Taoyuan City, inspected the “Xinrong Park and Ersan Park Repair Project” in Pingzhen District on 14 December. According to Mayor Cheng, the parks are within the vicinity of Sanchong Temple, a significant religious center where many citizens visit every day, serving as crucial recreational venues for local residents. The parks have many old and obsolete

facilities with inadequate basic installations since they were constructed way back. Therefore, Pingzhen District Office initiated planning for its renovation. During the planning stage, the Office, in particular, listened to the opinions of local citizens and listed the most popular children's playground as the renovation focus. Construction funds in the total amount of NT\$7.5 million was invested in creating the children's playing space with rich diversity. Workout facilities for adults are also provided, allowing citizens to visit the parks which contain areas with natural shades and experiences park facilities for workout and LOHAS.

新榮公園及兒 3 公園兒童遊戲場以「森林樂園」為主題，各種動物、植物造型的滑梯及攀爬與吊桿設施，讓小朋友能在其中攀爬穿梭，有如森林裡的小精靈享樂其間。另新榮公園的遊戲場亦特別融入廟宇意象的石獅造型溜滑梯，增添視覺效果。

Xinrong Park and Ersan Park adopted the theme of “forest paradise,” with various slides, climbing and hanging facilities in the shapes of animals and plants for children to climb and traverse, just like joyful fairies in forests! Furthermore, Xinrong Park's playground also has a slide in the shape of a stone lion infused with the image of temples to provide extra visual effects.

鄭市長指出本建設案除了遊戲場域修建，平鎮區公所也同時整理園區內喬木及草坪、無障礙空間、休憩空間及夜間照明，讓公園看起來更安全、光亮、開闊，提供民眾更舒適自然的散步環境，讓平鎮區的民眾享有適合親子悠遊、老少樂活的好所在。

According to Mayor Cheng, the construction project not only renovated the playgrounds, but the Pingzhen District Office also concurrently performed gardening work for trees and lawns, as well as organized barrier-free spaces, leisure spaces, and night lighting, rendering a safer, brighter, and spacious park. The project provides an environment for citizens to stroll around comfortably and

naturally while also providing a venue suitable for citizens in Pingzhen District to enjoy family trips and LOHAS for all generations.